

**FRENCH 1002, FRENCH 2
SECTION A, 2024-2025**

Course Schedule: Wednesday and Friday, 2:35 pm- 3:55 pm
Date: September 4, 2024 – April 8, 2025 (full year course)
(must be registered in the **same** section for **BOTH** the Fall & Winter semester)
Instructor: Frank Adou
Classroom: RB 3112
Office Hours: In person. Friday 1:00 - 2:00 pm & by appointment
Office location: 1624 Dunton Tower
Communication: Carleton email ONLY --- I will not reply to any external emails
Email: frankadou@cunet.carleton.ca
Course coordinator: francine_benny@carleton.ca

Preliminary course outline, subject to changes and revisions up to the first week of classes

PREREQUISITE, LANGUAGE PLACEMENT, REGISTRATION

Prerequisites

Grade of C or higher in [FREN 1001](#) or [Placement test](#) on Carleton Central before registering.

Placement

- **All students are required to attend the first two classes for the purpose of confirming placement.**
 - Students who fail to attend the first two classes are not guaranteed a space in the program if a change of level is required upon confirmation of placement.
 - Students who fail to attend the first two classes may or may not be reassessed for placement, depending on the instructor's availability. The instructor will evaluate you on that day to confirm that FREN 1002 is the appropriate course for you. If the level is judged inappropriate; your instructor will recommend a course that meets your needs.
- **Students cannot go backwards in a sequence of levels in language courses.**
- A change of level will only be taken into consideration if a recommendation form is submitted by the instructor to the French Department Office within 24 hours. Enrolment permitting, recommended changes will be considered by the French Department Office until September 17th, 2024.
- Please note that the following students will not be permitted to remain in this course: students who are francophone; have lived in a francophone setting; have done French at junior or high school; have scored more than 15 on the Pre-registration Self-Assessment Questionnaire; are judged to be too advanced in language skills after testing during the first week of class.
- Students who are complete beginners may take FREN 1001 or FINS 2105.

Registration

As per official regulations in the Undergraduate Calendar, Sept 17th 2024 is the "Last day for registration and course changes in Fall and Fall/Winter courses."

STUDENTS ARE EXPECTED TO READ MATERIAL AND PROFESSORS ARE NOT REQUIRED TO REPEAT INFORMATION ALREADY PROVIDED AND DISCUSSED.

COURSE DESCRIPTION, COURSE EXPECTATIONS, AND LEARNING OUTCOMES

Course Description

Taught in French for students who have had exposure to French but who have difficulty using it in day-to-day communication. Emphasis on oral expression and comprehension; development of reading and writing skills. Oral practice, oral presentations, interviews, cultural activities, grammar exercises. Attendance and participation are compulsory. Limited enrolment. No auditors. Oral interaction required. Lecture three hours a week.

Expanded Description

The course targets the acquisition of oral competence (listening and speaking). Reading, writing, and **interactions with peers is mandatory**. Formal grammar points are secondary goals and will be introduced as the need arises.

Students will learn to listen, repeat, understand, and use the language in its spoken context without recourse to notes, dictionaries, written text, or English.

Course Expectations

- **General:**

This is a language course and requires memorization and the ability to produce oral language quickly and without notes or references. In order to increase progress and for success in this course, students will need to

- Actively participate **in pairs or larger groups orally** both *during and outside class hours* and
- Engage independently in language learning by spending a minimum of 6-8 hours a week studying the material provided in the lessons *outside class hours* and **before** the *in-class lessons*.

Furthermore, students should practice their oral skills via conversations, website activities, movies, radio, television, interaction with native speakers (French monitors at the Soutien Oral).

- **Attendance & Participation**

Since dates, days, and hours of classes have been made available to students upon registration, **students are expected to be available for each class**, and for the duration of the course. In oral language classes, informal assessments and feedback on the student's in-class performance are conducted on a near-daily basis to ensure a good grasp of vocabulary, structures, grammar, and oral expression (pronunciation and fluidity).

- Attendance and participation are highly recommended, because this course is practical in nature and missing classes or not participating during class correlates to losing valuable French-speaking practice hours.
- Students who do not come to class nor actively participate on a regular basis can be expected to struggle to master the material which can result in either a low or failing grade.
- The student can **only benefit from this course if they consistently attend, actively participate during class hours, and invest time outside class hours to review and practice the learned content.**
- **Attendance does not mean participation.** Points will be assigned based on both attendance and participation. There will be some activities *during class hours and outside class hours* that will go towards the participation marks.

- If a student misses class, it is the **student's responsibility** to inquire with a classmate what material they missed. It is **not** the instructor's responsibility to repeat information to students who did not attend class. The instructor will repeat the information missed **only** if a justified reason is provided for the absence.
- **Emails**
As per university policies, students must **only** communicate (send emails) to professors via **their Carleton account**.
- **Language of instructions**
Students and instructors are expected to **only** speak in French. However, the instructor will sometimes translate in English to ensure students understand important information. Speaking English in class when not permitted can result in lower marks.
- **Feedback and assessments**
Feedback on assignments can be provided to students within two weeks after the due date. As per university policies, the oral & written exams in December and April are to be corrected within 10 days after the due date. Feedback will be available after that time frame.

Learning outcomes

By the end of this course, the student is expected to be at or above the A2 level of the Common European framework of Reference for Languages. As a result, they will have developed and improved their listening, speaking, reading, and writing proficiency skills in French, as well as their cultural knowledge and should be ready to take the next language course (FREN 1100 French 3).

By the end of this course the student should be able to:

Oral comprehension (native or near-native speed and pronunciation):

- understand approximately 1000 or more basic words;
- accurately identify times, dates, numbers, prices;
- understand questions relating to daily life, family, past events, and aspirations for the future;
- understand questions relating to familiar subject matters (current events, recently shared experiences, etc.);
- understand native and non-native speakers at a simple level without too much difficulty;
- identify the main thrust and some details of more complex conversations and presentations;
- identify the main thrust of simple song lyrics.

Oral expression (using short, simple, grammatically correct sentences with pronunciation that is comprehensible to native and non-native speakers):

- provide everyday information when asked or when required;
- ask for information on common subjects;
- ask for clarification or help in order to maintain communication;
- talk about themselves, (their families, their friends, their interests, their past activities, their aspirations) using short, simple, correct sentences;
- ask others about themselves (their families, their friends, their interests, their past activities, their aspirations) using short, simple, correct questions;
- communicate about activities or objects and corresponding times, dates, amounts, prices;
- make utterances with intonation and pronunciation that is comprehensible to native speakers;
- manage a conversation on more complex ideas with some pauses for reflection, reformulation;
- use an active vocabulary of 1000 words;
- provide times or dates of daily or other common activities, to state dates and years relevant to one's life
- compare activities, events, etc.;
- paraphrase, mime, or use other strategies to compensate for vocabulary or grammar gaps, without breaking off the conversation for long periods or switching to English;

- state an opinion on a variety of topics.

Reading comprehension

- read simple texts, short factual articles, and dialogues (150-200 words), along with giving a general summary of the main ideas in writing or orally;
- read a text out loud in appropriately pronounced French with good intonation.

Writing

- write short, simple texts about oneself or a familiar person in grammatically correct French;
- write commonly used words and short structured paragraphs in correct spelling with and without support (dictionary or references);
- write short dictations.

Grammar

- see the contents of *Grammaire Progressive du Français* niveau débutant.

Language learning skills and strategies

- use a bilingual dictionary for both oral and written communication;
- use alternative means of communicating without falling back on English (mime, draw, request vocab, etc.);
- develop strategies for memorizing vocabulary and grammar (flashcards, repetition, self-recording, etc.);
- develop the ability to communicate quickly without too much hesitation;
- develop listening and self-correcting skills;
- overcome the fear of making mistakes (mistakes are normal and necessary in language learning);
- highlight, take notes, and make lists;
- pay attention

Transferable skills

- use relevant reference materials;
- evaluate and organize one's learning with guidance from the instructor;
- plan and manage time efficiently to get the most out of independent and group study;
- find and use a variety of learning aids, in a variety of media, to consolidate learning;
- work in pairs or groups;
- research and prepare effective oral presentations.

EVALUATION

Grade distribution: * **Dates for the winter term will be specified later**

	1st term (50%)	2nd term (50%)
Oral	60 %	60 %
Oral Comprehension Tests (2x5%=10%)	10% <i>Oct 11 Nov 8</i>	10% <i>Semaine 5 Semaine 9</i>
Oral Cultural Report on French Canadian culture	5% <i>Nov 8</i>	5% <i>Semaine 10</i>
Oral Presentation in pairs on French Canadian culture	10 % <i>Nov 13 to Nov 29</i>	10% <i>From Week 11 to Week 13</i>
End of Semester Interviews in Pairs	30% <i>In December after the last class (before or during exam period)</i>	30% <i>In April after the last class (before or during exam period)</i>
*Attendance & participation	5%	5%
Written	40 %	40 %
Spelling and Grammar Tests (Spelling tests (dictées) + questions about the grammar of the spelling test) (3 x 5%)	15% <i>Oct 4 Oct 18 Dec 4</i>	15% <i>Semaine 6 Semaine 8 Semaine 13</i>
Homework in <i>Excursion</i> (Read and listen to mandatory texts in <i>Excursion</i> and show your comprehension of those texts.)	10% <i>Throughout the term</i>	10% <i>Throughout the term</i>
End of semester exams	15 % <i>Exam in December during exam period – date posted online by Carleton in October</i>	15% <i>Exam in April during exam period – date posted online by Carleton in February</i>

*Attendance & Participation

Participation includes active and regular in class participation. A full 5% mark will only be given if a student comes to and participates in ALL classes, completes ALL assignments diligently and respects ALL class rules: no interruption, no conversation in any language other than French, no computer, no cellphones unless asked by the professor. Complete the grammar exercises and subsequently correct the exercises using the answer manual (corrections should be highlighted). Show your comprehension of non-evaluated texts/activities in *Excursion*.

• No Extra credit policy

For reasons of impartiality and fairness to all students, **no extra-credit work** will be granted as to increase a grade judged too low. Students will be graded according to the section of ‘Grade distribution’ outlined in this syllabus.

• Passing expectation

In order to pass the course, students must be able to meet at least basic expectations detailed in the Learning outcomes above.

- **Final grade**
Standing in a course is determined by the course instructor subject to the approval of the Faculty Dean. This means that grades submitted by the instructor may be subject to revision. No grades are final until they have been approved by the Dean.
- **Formal exams**
Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period. Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. **No formal examinations will be informally accommodated.** All deferral requests must go through the [Registrar's office](#).
- **Term work, tests, and examinations**
 - If a student arrives late for an examination, they will not be given extra time to make up for the time they missed. Specifically, if a student misses a section of an oral exam, they will not be given permission to go back and complete that section. A **grade of zero** will be given for any section that is missed.
 - Students who are unable to attend written test/examinations or oral examinations must give prior notice or complete the [self-declaration form](#) available on the Registrar's Office website to request academic accommodation.
 - No reason other than medical or serious family matters will be accepted for missed tests and presentations (a job interview is not a reason to miss a test). Religious accommodations must be signaled to the professor prior to any missed class. A missed oral/written test or exam will receive a grade of zero unless the guidelines stated above are followed. Excuses related to problems with computers will not be accepted, particularly on day of submission (please plan ahead).
- **Requirements for written and oral work**
The grade for any assignment (oral or written) that is not completed or handed in by the due date will be reduced by 10% per day. All written work must be submitted following all stated guidelines. Work that is poorly presented may be refused by the professor and subject to the same penalty as late assignments
- **End of Semester Oral Examination**
 - The end of semester oral exam is **cumulative**.
 - Students must complete their end of semester oral exam at the scheduled date/time (a schedule will be provided in the month prior to the oral interview).
 - If a student misses the end of semester oral exam for a duly documented, justified reason, the missed oral interview must be re-scheduled **before** the written exam (if a student misses the re-scheduled oral exam, a grade of 0 will be assigned to the missed re-scheduled oral exam).
 - There will be no grade adjustments for a missed end of semester oral exam as **oral exam is compulsory**.
 - If a student is to miss the end of semester oral exam for a religious reason, an email must be sent to the instructor **at least one week in advance** and the exam must be re-scheduled before the written exam.
- **End of Semester Written Examination**
 - End of Semester Written Exam are cumulative in content.
 - All written examinations **abide by the university exam policies** (arriving late, missing or deferring these examinations).

COURSE MATERIAL

Please do not purchase the books before you are assessed on the first day of the course (attending the first class is mandatory for evaluation),

Compulsory Manuals

Carleton Bookstore:

- 1) Benny, Francine. *Excursion*, Third Edition, Course pack, 2007, Ontario
 - o Can be purchased in person

La Librairie du Soleil

- 2) Grégoire, Maïa. *La grammaire progressive du français*, niveau débutant, last Edition, CLE International, Paris.
- 3) Grégoire, Maïa. *La grammaire progressive du français, niveau débutant – Corrigé*, last Edition, CLE international, Paris.
 - o Books can be purchased in person or on the website
 - o 33 rue George, Ottawa,
Ottawa (ON) Canada K1N 8W5
(613) 241-6999
<https://dusoleil.leslibraires.ca/thematique/fren1002-septembre-2020-livres-requis-3166/>.

Other Material

- Students will require access to a bilingual dictionary, a conjugation book, and a computer. You will need a paper version of the dictionary and conjugation book since you will only be allowed to use paper books for the composition portion of the written exam (no electronics will be permitted).

OTHER FACULTY REGULATIONS

Statement on Academic Integrity

Plagiarism

“The University Academic Integrity Policy defines plagiarism as “*presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one’s own.*” This includes reproducing or paraphrasing portions of someone else’s published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one’s own without proper citation or reference to the original source. Examples of sources from which the ideas, expressions of ideas or works of others may be drawn from include but are not limited to books, articles, papers, literary compositions and phrases, performance compositions, chemical compounds, artworks, laboratory reports, research results, calculations and the results of calculations, diagrams, constructions, computer reports, computer code/software, material on the internet and/or conversations.

Examples of plagiarism include, but are not limited to:

- any submission prepared in whole or in part, by someone else, including the unauthorized use of generative AI tools (e.g., ChatGPT);
- using ideas or direct, verbatim quotations, paraphrased material, algorithms, formulae, scientific or mathematical concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another's data or research findings without appropriate acknowledgement;
- submitting a computer program developed in whole or in part by someone else, with or without modifications, as one's own; and
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another's work and/or failing to use quotations marks.

Plagiarism is a serious offence that cannot be resolved directly by the course's instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of "F" for the course.

Statement on Student Mental Health

As a University student you may experience a range of mental health challenges that significantly impact your academic success and overall well-being. If you need help, please speak to someone. There are numerous resources available both on- and off-campus to support you. For more information, please consult <https://wellness.carleton.ca/>

Emergency Resources (on and off campus):

- Suicide Crisis Helpline: call or text 9-8-8, 24 hours a day, 7 days a week.
- For immediate danger or urgent medical support: call 9-1-1

Carleton Resources

- Mental Health and Wellbeing: <https://carleton.ca/wellness/>
- Health & Counselling Services: <https://carleton.ca/health/>
- Paul Menton Centre: <https://carleton.ca/pmc/>
- Academic Advising Centre (AAC): <https://carleton.ca/academicadvising/>
- Centre for Student Academic Support (CSAS): <https://carleton.ca/csas/>
- Equity & Inclusivity Communities: <https://carleton.ca/equity/>

Off Campus Resources:

- Distress Centre of Ottawa and Region: (613) 238-3311 or TEXT: 343-306-5550, <https://www.dcottawa.on.ca/>
- Mental Health Crisis Service: (613) 722-6914, 1-866-996-0991, <http://www.crisisline.ca/>
- Empower Me: 1-844-741-6389, <https://students.carleton.ca/services/empower-me-counselling-services/>
- Good2Talk: 1-866-925-5454, <https://good2talk.ca/>
- The Walk-In Counselling Clinic: <https://walkincounselling.com>

Requests for Academic Accommodations

<https://students.carleton.ca/course-outline/>

ACADEMIC ACCOMMODATION

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request the processes are as follows:

Academic consideration for medical or other extenuating circumstances: Students must contact the instructor(s) as soon as possible, and normally no later than 24 hours after the submission deadline for course deliverables. Carleton is committed to providing academic accessibility for all individuals. You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. The accommodation request processes, including information about the Academic Consideration Policy for Students in Medical and Other Extenuating Circumstances, are outlined on the Academic Accommodations website: students.carleton.ca/course-outline.

Students should also consult the [Course Outline Information on Academic Accommodations](#) for more information. Detailed information about the procedure for requesting academic consideration can be found [here](#).

Pregnancy and Family-Status Related Accommodation: Please write to me with any requests for academic accommodation during the first few weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details about the accommodation policy, visit the Equity and Inclusive Communities (EIC) website.

Religious obligation: write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details [click here](#).

Academic Accommodations for Students with Disabilities: The Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) provides services to students with Learning Disabilities (LD), psychiatric/mental health disabilities, Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), Autism Spectrum Disorders (ASD), chronic medical conditions, and impairments in mobility, hearing, and vision. If you have a disability requiring academic accommodations in this course, please contact PMC at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation. If you are already registered with the PMC, please request your accommodations for this course through the [Ventus Student Portal](#) at the beginning of the term, and no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (*if applicable*). Requests made within two weeks will be reviewed on a case-by-case basis. For final exams, the deadlines to request accommodations are published in the [University Academic Calendars](#). After requesting accommodation from PMC, meet with me to ensure accommodation arrangements are made. Please consult the PMC website for the deadline to request accommodations for the formally-scheduled exam (if applicable).

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and where survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: <https://carleton.ca/equity/sexual-assault-support-services>

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the

Department of French, Carleton University
FREN 1002, 2024-2025

university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation will be provided to students who compete or perform at the national or international level. Write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist.

<https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>